

## ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today, October 27th** we remember the heroes of 1956. **Mass is at 11am.** After mass breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations and Consulate.

+ On **November 3rd**, coffee and pastries will be served after mass.

+ On **November 10th**, we invite everyone for breakfast after mass.

+ *We are inviting all our parishioners and their friends to the Elisabeth-Catherine ball, on November 16th. There will be Mass from 6 PM, before the Ball.*

+ We'll be collecting again nonperishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations and please place them in the designated boxes, by the entrance.

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).

+ Október a Szűz Anya, a Szentolvasó hónapja. Isten Anyjához imádkozva mondjuk el a rózsafüzért minden vasárnap reggel a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!  
+ **Ma, Október 27.** - 1956 hőseire, eseményeire emlékezünk. *Az ünnepi Szentmise 11ó-kor kezdődik* ünnepi bevonulással. A megemlékező misét **Skerl Alfonz atya** szolgáltatja a híveknek **Michael Knotek atya** koncelebrálásával. Mise után reggeli, ezt követi megemlékező műsorunk. Szeretettel hívjuk Chicago és környéke Magyarságát a közös megemlékezésre

+ **November 1 - MINDENSZENTEK** - Kötelező ünnep, November hónapban halottainkra emlékezünk.

+ **Ne felejtjük el: November 3-án az órát visszaállítjuk!**

+ **November 3** - Szentmise után sütemény és kávé lesz.  
+ **November 10** - Reggelire hívjuk a kedves híveket mise után.

+ **November 16. lesz Erzsébet-Katalin bálunk. Élő zene, kitűnő vacsorával. Előtte, 6 ó-kor lesz Szentmise. Részletek a szórólapon olvashatók. Tárgy-nyeremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk.**

+ November hónapban ételgyűjtés lesz a szegények, a rászorultak javára. Kérjük, hogy csak nemromlandó élelmiszereket hozzanak és a bejáratnál található dobozban helyezték el. Nagylelkű adományait előre is köszönjük.

+ Kérjük a kedves híveket és vendégeinket, hogy a **Szentmise után lezárt főbejárati ajtó helyett az oldalajtót használják kijáratra.** Ezt, mindnyájunk biztonsága érdekében kérjük és köszönjük megértésüket.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elérére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.



**A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bo-kréta Népi Táncsoport tanítási napjai: November 02. és 16., December 07, 14 és 15.**

## HIRDETÉSEK

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2019

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN



## OKTÓBER 27 - ÉVKÖZI 30. VASÁRNAP

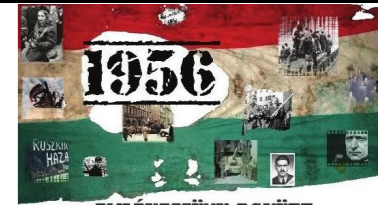
30th Sunday in ordinary Time

**A Papság vasárnapja**

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
<b>Oct 27</b>	<b>11:00AM</b>	<b>1956 áldozataira emlékezünk</b>	
<b>Nov 3</b>	<b>10:00AM</b>	Elhunyt családtagokért Dr. Puskás Imre emlékére	Kolos Alíz Göndöcs Rita és Alíz

Válaszos zsoltár: *A szegény felkiáltott az Istenhez, és Isten meghallgatta őt.*

**Énekek: 230, 230-4, 139, 140, 143, 306, 284.**



### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

**October 20th :\$ 256.00**  
**World Mission collection: \$40.00**  
**Please support your Parish!**  
**May God bless your generosity!**

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: **Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Fejér-Simon István.**



Dear Parishioners,

One of my old professors was famous for saying, "we live in a world of surfaces". He used to say it to us as seminarians when we showed too much interest in the vestments of the priest or the externals of priesthood, like collars, cassocks and hats.



What he meant was that the world places too much importance on appearances. He was right. How things look matter enormously in the world. So my professor wanted us to look beyond the externals and to pay more attention to matters of the soul.

Jesus highlights that point today in the Gospel. We can all look as though we are praying and praying very fervently. Yet inside, we might be miles away from God.

Jesus warns us against living in a world of surfaces where all that matters is what you see. He wants us to go deeper, to be honest and to be sincere, especially in our prayer.

A year or so ago, I was at an event with other priests where the organizers wanted to throw one guy out because they thought he was a homeless person who had wandered in. The truth is, he was Chicago priest that I know as a very holy priest and a man of prayer. People had judged him on his clothes and his haircut.

So what does holy look like? It seems to me, you have to look at the soul of the person to know that. To do that, we have to look beyond how people look.

### **A KATOLIKUS EGYHÁZ KATEKIZMUSA**

**1545** – Krisztus megváltó áldozata egyetlen: egyszer és mindenkorra történt meg. És mégis az Egyház eucharisztikus áldozatában jelenvalóvá válik. Ugyanezt kell mondanunk Krisztus egyetlen papságáról: jelenvalóvá válik a szolgálati papság által, anélkül, hogy Krisztus papságának egyetlenségét csorbítaná: "És ezért Krisztus az egyetlen igazi pap, a többiek csak az ő szolgálói". [17]

### **IMÁDSÁG PAPOKÉRT**

Úr Jézus, aki jelen vagy a legméltóságosabb Oltáriszentségben, Te papjaidon keresztül akarod folytatni jelen-léted közöttünk. Add, hogy szavaik mindig a te szavaid legyenek, tetteik mindig a te tetteid, életük hűségesen tükrözze a te életed.

Hadd legyenek ők olyan emberek, akik népük nevében szólnak Istenhez, az embereknek pedig Istenről beszélnek. Ne féljenek attól, hogy szolgálniuk kell, úgy szolgálják az Egyházat, ahogyan arra az Egyháznak szüksége van.

Legyenek olyan emberek, akik az Örökkévalóról tesznek tanúságot korunkban, végezzék buzgón hivatásukat és küldetésüket, tükrözzék fényesen identitásukat, és járja át életüket a kapott kegyelmek öröme.

Édesanyád, a boldogságos Szűz Mária közbenjárására kérlek: Ő, aki élted során ott állt melletted, álljon szüntelenül papjaid mellett is életük folyamán. Amen.

### **ÉVKÖZI 30. VASÁRNAP**

Hasonlíthatjuk magunkat emberekhez és hasonlíthatjuk magunkat Istenhez. A vámos Istenhez, a farizeus emberekhez hasonlította önmagát:..."Nem vagyok olyan, mint a többi ember!" A vámos nem a többi vámoshoz, nem a többi emberhez méri magát, hanem az egyedüli Nagyhoz: Istenhez. Isten színe előtt mi is csak akkor vagyunk kicsik és alázatosak, ha a Legnagyobbhoz, Istenhez mérjük magunkat: így naggyá válik kicsinységünk, így leszünk nagyok Isten szemében. Érezte a vámos is kicsinységét Isten előtt, de tudta azt is, hogy Isten jelenléte boldogító jelenlét. Érezte, hogy biztos lehet Isten végtelen irgalmában.



Az alázatosság erény, a gőg bűn. A farizeusság nem erény, hanem társadalmi rang. A vámosság lenézett és megvetett társadalmi rang. De a vámos nem elbizakodott farizeus volt, hanem bizó ember, érezte, hogy eddigi bizonytalansága ellenére bízhat Isten irgalmában. Nem Isten iránti félelemből, hanem Isten iránti szeretetből imádkozott. A mi imádságunk is legyen Istennek tetsző "vámosi" imádság, ne pedig felszínes "farizeusi" ima. A vámoshoz hasonlóan valljuk meg Isten előtt alázatosan bűneinket, de kérjük is, hogy segítsen minket továbbra is Szent Lelkének erejével, hogy bűneinkből tudjunk mindig felállni és folytatni missziós utunkat az Ő Örök országa felé, imádságunk pedig legyen mindig előtte kedves imádság, hogy az Ő akaratát beteljesítve, földi életünk végén elnyerjük örök életünket. A m e n.

### **MINDENSZENTEK ÜNNEPE - November 1.**

Isten az embereket közösségi természetük szerint vezeti az üdvösségre. A még úton levők feltekintenek a már célba érkezettekre, s biztatást merítenek abból, hogy látják mindenféle nemből, korból, állásból, nemzetből a megkoronázottakat Isten országában. Senkit sem akarunk figyelmen kívül hagyni azokból, akik Isten látására jutottak, s ezért szentelünk külön ünnepet Minden-szenteknek, tehát azoknak is, akiknek nevét egyedül csak Isten ismeri. Az ünnep a 7. századból ered, akkor szentelték fel a hajdani pogány Pantheont Máriának, a vértanúknak és minden szenteknek közös tiszteletére.

### **HALOTTAK NAPJA - November 2.**

Tegnap a diadalmas Egyházzal emlékezett meg a liturgia, ma a szenvedő Egyházra fordítja a hívek figyelmét. Mindenszentek vecsernyéje után az ünnepi dísz eltávolítják, jámbor komolyság tölti be a templom csarnokait. A halotti zsoltos vezeti be a megemlékezést, a hívek pedig körmenetekben mennek a sírokhoz, hogy az elhunytakért imádkozzanak. Másnap ünnepélyes gyászmisében mindnyájunk közös édesanyja, az Egyház imádkozik elhunyt gyermekeiért. E nap különös alkalom és ösztönzés legyen számunkra, hogy könnyörgésekkel, az irgalmas szeretet cselekedeteivel, búcsúkkal kimutassuk halottaink iránt érzett részvétünket. A sírok látogatása emlékeztessen bennünket a földi élet mulandóságára, s irányítsa tekintetünket a mennyei javakra. E két ünnep liturgiájában különös szépséggel jut kifejezésre hitünk a „szentek egységében”, vagyis a küzdő, a szenvedő és a győzedelmes Egyház kegyelmi közösségében.